

# SWITZERLAND

Phone: +41 (0) 43 931 61 68  
AFTN: LSSAYOYX  
Email: aip@skyguide.ch



**AIC 004/2024 B**

**Effective Date: 03-OCT-2024**

**End Date: 28-FEB-2025**

**Publication Date: 03-OCT-2024**

AIP Services  
P.O. Box  
CH-8602 Wangen bei Dübendorf  
Switzerland

## **AP SION, LSGS NACHTFLUGPROGRAMM WINTER 2024/2025 PROGRAMME DES VOLS DE NUIT HIVER 2024/2025**

### **AP SION, LSGS NACHTFLUGPROGRAMM WINTER 2024/2025**

Es ist vorgesehen, an festgelegten Daten - jeweils am Mittwoch - Nachtflüge durchzuführen;  
**PPR TEL +41 (0) 27 329 06 00 bis um 1500 LT.**

Der Flugdienst beginnt am Ende der bürgerlichen Abenddämmerung (HRH) und dauert bis 2100 LT.

Für den Nachtflug wird neben den regulären Taxen (REF: AIP, GEN 4.1 LSGS) ein **Zuschlag von CHF 5.-- pro Landung** verrechnet.

Platzrundenflüge sind nach 2000 LT nicht mehr erlaubt!

| Date        | HRH (LT) | Date        | HRH (LT) |
|-------------|----------|-------------|----------|
| 2024 NOV 13 | 1731 LT  | 2025 JAN 08 | 1734 LT  |
| 2024 NOV 20 | 1724 LT  | 2025 JAN 15 | 1743 LT  |
| 2024 NOV 27 | 1720 LT  | 2025 JAN 22 | 1752 LT  |
| 2024 DEC 04 | 1717 LT  | 2025 JAN 29 | 1802 LT  |
| 2024 DEC 11 | 1716 LT  | 2025 FEB 05 | 1812 LT  |
| 2024 DEC 18 | 1718 LT  | 2025 FEB 12 | 1822 LT  |
|             |          | 2025 FEB 19 | 1832 LT  |
|             |          | 2025 FEB 26 | 1842 LT  |

text français voir au verso

**- E N D E -**

LSGS

---

**AP SION, LSGS**  
**PROGRAMME DES VOLS DE NUIT HIVER 2024/2025**

Le service de vols de nuit est prévu à des dates fixes le mercredi;  
**PPR TEL +41 (0) 27 329 06 00 jusqu'à 1500 LT.**

Le service de vol débute à la fin du crépuscule civil (HRH) et se termine à 2100 LT.

Le **supplément** pour le vol de nuit est de **CHF 5.-- par atterrissage** en plus de la taxe réglementaire (REF: AIP, GEN 4.1 LSGS).

Les circuits d'aérodrome ne sont pas autorisés après 2000 LT!

| Date |        | HRH (LT) | Date |        | HRH (LT) |
|------|--------|----------|------|--------|----------|
| 2024 | NOV 13 | 1731 LT  | 2025 | JAN 08 | 1734 LT  |
| 2024 | NOV 20 | 1724 LT  | 2025 | JAN 15 | 1743 LT  |
| 2024 | NOV 27 | 1720 LT  | 2025 | JAN 22 | 1752 LT  |
| 2024 | DEC 04 | 1717 LT  | 2025 | JAN 29 | 1802 LT  |
| 2024 | DEC 11 | 1716 LT  | 2025 | FEB 05 | 1812 LT  |
| 2024 | DEC 18 | 1718 LT  | 2025 | FEB 12 | 1822 LT  |
|      |        |          | 2025 | FEB 19 | 1832 LT  |
|      |        |          | 2025 | FEB 26 | 1842 LT  |

deutscher Text auf der Vorderseite

- F I N -

LSGS